# ΚΑΡΤ ΠΟΣΤΑΛ

Ν. Μάντην, Καβάλλαν. "Οχι τόσο ἐπιτυχὲς τὸ διήγημά σας. Γιατί γράφετε κι' ἀπο τίς δυὸ πλευρες τοῦ χαρτιοῦ ; Εἰς τὸ ἑξῆς δὲ προσέχετε νὰ εἶνε πιὸ στρωτὴ καὶ ἡ γλῶσσα στὰ γραφομενά σας. Παντως διαβάστε Ἕλληνας διηγματογράφους ἡ καὶ τοὺς ξενους που μεταφράζονται στο «Μπουκέτο». Θὰ σας ὀφελήσῃ πολὺ αὐτο. Λέλαν Δ. Παπαγρηγορίου, Ἡράκλειον. "Οχι ἀπολυτως δημοσιεύσιμον το σταλὲν διηγηματάκι σας. Γράφετε ἐν τούτοις πολὺ καλα κ' ἂν προσέξετε ὁ' ἀποφύγετε τὰ ὁλίγα λαθη ποὺ βρήκαμε στο πρωτο σας αὐτὸ λογοτέχνημα. Διηγεῖσθε ἁπλὼς καὶ φυσικά. Ἐργασθῆτε λοιπον μ' αἰσιοδοξίαν. Κοσμικὴν κινησιν δοχμαθ. Ν. Καρὸν, ἐνταῦθα. Τὸ ποιημάτιον, τὸ ὑπο τὸν τίτλον «Φεύγει ἡ Ζωή», ἀναπτυχῆ δυσευχῶς. Πρέπει νὰ διαβασετε ποιησεις. Γιὰ τὰ καλὰ σας λογια πολυεὐχαριστοῦμεν. Χ. Δ. Βρέτον, Ἐρυθρολα. Σας εὐχαριστοῦμεν πολὺ γιὰ την προθυμία σας. Αὐτὰ ὅμως δεν μας χρησιμεύουν. Δὲν ἐχετε σιὸ κατάστημὰ σας ἄλλας νεωτέρας ἢ παλαιοτέρας ἐκδοσεις ; Ὁποιδήποτε κι' ἂν εἶνε. "Αν ἔχετε στεῖλτε μας καταλογο, ἀκομη καὶ ἰδὲν τευχον καὶ τῶν φυλλαδίων. Δ. Σαράφῃ, Θεσσίνκην. Δὲν εἶνε καὶ τοσον εὔκολον, δυστυχῶς. Ἀπεραιάθημεν νὰ τὸ κάμωμεν ἄλλοτε, ἀδημοσιεύσαμεν κάποιο κομμάτι Ἑλληνικὸ καὶ ἀντὶ νὰ μας εὐχαριστήσουν ποὺ τὸ ἐρασλαμεβάμεν εἶσι, μας ἐξῆσαν ἀποχῆωσιν... 20 χιλ. δρεχμὲν ! Πάντως δὲν σας ἀπεπίζουμε. Ἴσως νὰ γινῇ κάτι. Ἀ. Λαζαρίδην, Κρεβα. Ἀτεχνον τὸ διήγημὰ σας. Προσέχετε λοιπον στο ἑξῆς περισσοτερον. Ἡ μετάφρασις τοῦ Δαμαρτίνου ἀνεπιτυχῆς. Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ μάλιστα αὐτῇ σας συνιστῶμεν νὰ μὴ κάμνετε χρῆσιν καὶ λέξεων τῆς καθαρευούσης στὴν ποιησιν. Αὐτὴ ἡ διγλωσσία εἶνε ἀσυγχωρητος. Ἑλλὴν Ρωτα, ἐνταῦθα. "Αν τὸ ἐλθῇμε θὰ σας ἀπαντήσωμε ἀφιλόξ. Ἔκτος ἐὰν χάθῃκε. Λίδα Κούλαν Βασιλειάδου, Πάτμον. Τα συγχαρητήρια μας καὶ τὲς εὐχαριστιας μας γιὰ τὴν τόσο χαριτωμένην ἐπιστολὴν ποὺ μας ἐστειλατε καὶ τὰ τοσο κολακευτικὰ σας λόγια. Ἐνεγράφητε. Φίλιππον Παπαδοπουλον, Καλωτὰ (Ζιγρίου). Ὁρίσετε μόνος σας μιαν τιμὴν. Εὐχαριστοῦμεν. Ἀγγ. Γεωργίου, Ἀμφισσαν. Δεν εἶνε δυνατον, θὰ σας ἀπαντήσωμεν. Ἔκτος ἐὰν παράπεσε στο ταχυδρομεῖο. Κυττάξτε προσεκτικὰ ἐν τούτοις στὴν στήλην τῶν Κάρτ-Ποστὰλ τοῦ «Μπουκέτου». Λίδα Ἐλευτέρου Γιαννικάκη, ἐνταῦθα. Γιὰ τὰ καλὰ σας λόγια σας εὐχαριστοῦμε. Τὸ τόσο θερμὸ κ' ἐξαυτο γράμμα σας τὸ φυλάξαμε γι' ἀνάμνησι μ' ἄλλα παρομοια καὶ παιρνάστά. Καὶ γιὰ τὸ ποιημὰ σας τὸ ἀφιερωμένο στὸ «Μπουκέτο» πολλὰς εὐχαριστίας. Τὸ ἄλλο σας ποίημα δίγον λανθασμένο. Ἔχετε εὐχέρειαν στὶς χουρωτικὴν. Προσέχετε μόνον νὰ γράφετε ὅταν ὑπάρχει ἔμπνευσις, ὅστε οἱ στιχοι σας νὰ εἶνε ἀπὸ ποιησ ἀπερῶσος δημοσιεύσιμοι. Μαρίαν Μέλλη, Θεσσίνκην. Εὐχαριστοῦμεν γιὰ τὰ κολακευτικὰ σας λογια. Ὅποιος καὶ σὲς δῶρα ἀπ' τὸ «Μπουκ.». ἔχουν πάρει, χάρις στοὺς διαγωνισμούς, πολλαὶς καὶ πολλοὶ ἀναγνῶσται μας ὅστε νὰ μας θυμοῦνται καὶ νὰ μας ἀγαποῦν κάποτε. Ἀ. Ἀνθίμου, Χαλκίδα, Το ποιημα σας «Τὸ Νησί μου», ἐπιτυχὲς καὶ δημοσιεύσιμο ἐδῶ πλὴν τοῦ τελευταίου ἐξαστίχου, τὸ ὁποῖον ἦτο κατώτερον κατιοῦς τῶν ἄλλων καὶ χαλοῦσε τὸ σύνολον.

*Τάγαπημένο μου νησὶ κύτταξε πῶς φαντάζει,*
*Μὲς στὸ γαλάζιο ἀτλάζι*
*Τοῦ κόρφου ὅλο φῶς !*
*Κύττα τὸ κῦμα τοῦ βοριᾶ τι ὠμορφιὰ τοῦ δίνει,*
*Καθὼς τὸ στεφανώνει*
*Ὁ γαλανὸς του ἀφρός!!*

*Γιὰ δὲς τὸ μυριολίθαρο μαγευτικὸ ἀκρογιάλι,*
*Καθὼς τὸ λούζει ἀγάλι*
*Τὸ κῦμα τἀπαλό,*
*Τὰ λαμπερὰ χαλίκια του δὲν μοιάζουν ἀπ' ἀγκάντια*
*Σὰν σκορπιστὰ διαμάντια*
*Στὴν ἄκρη στὸ γιαλό ;*

*Κύτταξε κεῖ τὸ πρόσχαρο τἀπάνεμο λιμάνι,*
*Ποὺ ζώνουν σὰν στεφάνι*
*Οἱ πράσινες στεριές !*
*Πὲς μου δὲν μοιάζει ζωγραφιὰ ποὺ ἔχει γιὰ κορνίζα*
*Βουνὰ τριγύρω γκρίζα*
*Ἀπ' ὅλες τὶς μεριές ;*

Χ. Οἰκονομίδην, Ἰωάννινα.— "Οχι ἐπιτυχῆ τὰ δύο σας ποιήματα. Πολὺ κοινὰ καὶ συνηθισμένα, χωρὶς τίποτε τὸ ἐξαιρετικὸ, ἐνῷ στὸ στίχο ἔχει, ὅπως βλέπουμε, σχετικὴν εὐκολίαν. Ἐπίσης στο ἑξῆς γ' ἀπορρίπτετε τὰς ἀφιερωσεις ποιημάτων εἰς ἰδιοις. Τετοια ποιήματα ὅσον καλὰ καὶ ἂν εἶνε δὲν τὰ δημοσιεύουμε. «Δεσποτικὸν» ἐνταῦθα. Γιὰ τὶς «Δεσποτικὲς» παραμέλλες ἀπὸ μας ἐσκιλιστε σὲς εὐχαριστοῦμεν θερμῶς. Τὶς βρήκαμε θαυμάσιες, εὐγενεσιας, ταρνιλαμόγγας κ.τ.λ. κ.τ.λ. Ἀρ. Σκάρ. ἐνταῦθα. Σας εὐχαριστοῦμεν, τα ἐλάβαμε. Θὰ δημοσιεύθοῦν προσεχῶς. Ἡ εἰκὼν τοῦ Λίντεφ καλὴ, ἀλλὰ δυστυχῶς θὰ βγῇ πολὺ θαμπὴ ἀν γινῇ κλισέ. Π. Κοντούδην, Δράμαν. Οἱ στιχοι σας ὄχι ἐπιτυχεῖς. Μὴ βιαστῆτε νὰ ἐκναγράψετε πρὶν διαβάσετε προηγουμένως καὶ πολὺ μάλιστα. Ἐν Φράγκου, Θεσσίνκην. Πενταδραχμον γιὰ κάθε διήγημα, ὅπως σταλῇ προς κρισιν καὶ κρίσῃ. Ι. Κ. Ἰωαννινα. Δὲν φαίνονται ἀντιγραμμένα. Εἶνε μᾶλλον πρωτότυπα καὶ δεικνουν ἄνθρωπο ποὺ ἔρρει ἀπὸ ποίησι. Ἔμμ. Ζουλίνον, Ἡράκλειον. Δὲν δημοσιεύουμε, δυσευχῶς, κομμάτια βλάμνα. Ἡ κίνησις πότε εσταλη. Γιὰ τὴν πῶλησιν τῶν φυλλων δὲν εἶνε δυνατον νὰ γινῇ τίποτε. Νίκον, ἐνταῦθα. Λακωνικὸν μὲν ἀλλ' ὄχι καὶ ἐπιτυχὲς τὸ πεζὸν ποιημά σας. Ι. Κουτσουγλου, Καβάλλαν. Το «Ἄλλοτε» καὶ τὰ εἰς τὸ αὐτο τετράδιον γραμμένα ὄχι ἐπιτυχῆ, δυστυχῶς. Τὸ ποιηματάκι μίμησις τοῦ γνωστοῦ τοῦ Λανσελοτου, ἀλλ' ὄχι καλὴ. Ἄκην Μαριδογλου, Πειραιαν. "Οχι ἐπιτυχὲς τὸ ποιηματάκι σας. Γιὰ τὰ καλὰ σας λόγια εὐχαριστοῦμεν θερμῶς. Θ. Γραικοῦσην, Πρεβεζαν. Δύνασθε νὰ μαρμνετε ὑπερ τοῦ «Μπουκέτου» καὶ νὰ σιέλνετε ὅτι θέλετε. Δελτία ἀνταποκριτῶν δεν ἐχομεν τυπισσει, ὡς μὴ χρησιμεύοντα σχετικῶς. Γιὰ τὰ καλὰ σας λόγια σας πολυευχαριστοῦμεν. Κ. Βιτάλην, Ἡράκλειον. "Οχι ἀπολύτως ἐπιτυχῆ. Φαίνονται μάλιστα πολὺ βιαστικογραμμένα. Διόετε λοιπον περισσοτερη προσοχὴ στὸ μέλλον. Καὶ ἡ γλῶσσα νὰ εἶνε δηιώδης ἀπ' ἀρχῆς μέχρι τέλους. Μ. Κοσμίδην, Καβάλλαν. Θὰ διαβασθῇ ὁ «Ἔνοχος» καὶ ἀν εἶνε καλὴ ὑποθεσίς του θὰ δημοσιευθῇ. Στεῖλτε μας μεταφράσεις ἐκ τοῦ ρωσσικοῦ. Μὴ γράφετε μόνον κι' ἀπὸ τὶς δυὸ πλευρὲς τοῦ χάρτου. Ξ. Παπαδαμ... Δημοσιεύουμε ἐδῶ τὴν ἀρχὴ του πολὺ πεπιχυμένην πρᾶγματι. Τὰ πειὸ κάτω χάνουν πολύ, φτάνουν στὴ κοινοτυπία, ἐνῷ ἀρχίζει ὡσο πρωτότυπα :

*«Ὀλοπόρφυρος ὁ ἥλιος μιᾶς ἀνοιξιάτικης ἡμέρας ἐτοιμαζόταν νὰ κάμῃ τὸ ἑσπερινὸ λουτρό του. Ἕνα ἐλαφρὸ συννεφάκι προσφέρθηκε νὰ τοῦ χρησιμεύσῃ γιὰ παραβᾶν πίσω ἀπ' τὸ ὁποιο ντροπαλὸς ἔβγαλε τὴ βαρύτιμη πορφύρα του.*

*Σὲ λίγο ἡ πλανεύτρα ἐρωμένη του τὸν ἐσφιγγε μὲ λαχτάρα στὴν ἀγκαλιά της. Μερικὲς ρόδινες στάλες, ποὺ ξεχώριζαν πάνω ἀπ' τὸ σημεῖο τῆς καταδύσεως, ζωηρὲς ἀναλαμπὲς ἑνὸς πόθου ποὺ σιγόσβυνε καὶ στερνὰ ἐλαφρὴ καταχνιὰ μηνοῦσαν τὸ σουρούπωμα...»*

---

Δημ. Ἠλιάδην, Δράμαν. "Αν δὲν σας ἀπαντήσαμε μέχρι τοῦδε σημαίνει ἢ ὅτι τὸ ἔργο εὐρίσκεται ὑπὸ τὴν κρίσιν τῆς ἁρμοδίας Ἐπιτροπῆς ἢ ὅτι δὲν ἐλήφθη ποσῶς. Θ. Καλαμᾶ, Πειραιαν. Τὸ διήγημά σας ἐντελῶς πασχαλινὸν καὶ κατα συνέπειαν παράκαιρον. Τοῦ χρονου μας το ἐγκαταστέλνετε. Το ἀνέκδοτο ἐξεζητημένο. Θέμιδα, ἐνταῦθα. Τὸ θᾶμα σας πολὺ βαρὺ γιὰ σὲς καὶ γιὰ τοὺς ἀναγνῶστας τοῦ «Μπουκέτου». Παρόμοια θέματα τὰ ἐχουν πραγματευθεῖ οἱ μεγαλεστεροι φιλοσοφοι ἀπὸ τοῦ Ἀριστοτέλους καὶ τοῦ Πλάτωνος μεχρι τοῦ Σοπενάουερ καὶ τοῦ Μπεργσον. Ἀγγ. Μαντούβαλον, ἐνταῦθα. Το ἀνέκδοτον τοῦ Χριστοῦ γνωστον. Ἐπ' αὐτοῦ ἔχει γράψει διήγημα ἡ μεγάλη Σκανδιναβὴ διηγηματογράφος Σέλμα Λάγκερλαφ. Ἐξ ἄλλου εἶνε γραμμένο εἰς ὑπερκαθαρεύουσαν. Πονεμένη, ἐνταῦθα. Ἐπὶ τῶν μεταφράσεων δεν γίνονται κρισεις ἐφοσον πρόκειται περὶ ἔργων μεγάλων συγγραφέων, ἀρκεῖ νὰ εἶνε καλὰ γινομένες καὶ κατάλληλες γιὰ τὸ «Μπουκέτο». Οἱ δικές σας, ἐφοσον ἔχουν τὰ προσόντα αὐτὰ, θὰ δημοσιευθοῦν. Ἀλῆξ. Χατζ. Πειραιαν. Καὶ σὲ σας τὰ ἰδια ἀπαντῶμε. Δ. Παπαδοπουλον. Θὰ ἐκλέξουμε τὰ καλλίτερα καὶ θὰ δημοσιευθοῦν. Σωτήρην Σγ. «Το Μανάκι» ὄχι καὶ τόσο κακὸ καὶ ὡς ἔμπνευσις καὶ ὡς ἐντέλασις. Μόνο ποὺ ἔχει μερικὲς ἀνακολουθίες καὶ θίγει ὑφισμένας ἀρχὰς τοῦ Κράτους. Ἐπίσης στὴν διατύπωση σκοντάφτει ἐδῶ κ' ἐκεῖ. Χάν, ἐνταῦθα. Πολυ ἀσυνδετη ἡ ἱστορία σας. Φαίνεται ὅτι βιαστήκατε πολὺ στὸ γράψιμό της, ἐνῷ δὲ σας λείπει τὸ σχετικὸ ταλέντο.

# Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΕΠΑΡΧΙΑΣ

**ΚΕΡΚΥΡΑ.**—Τελευταίως ἐδόθη χοροεσπερὶς διαρκέσασα μέχρι τῶν πρωϊνῶν ὡρῶν ὑπὸ τοῦ τέως Διευθυντοῦ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης κ. Φλαμπουριάνη. Κιτ' αὐτὴν διεκρίθησαν αἱ κυρίαι καὶ δίδες Τσέλου, Βούλγαρη, Ἀνδριτσοπούλου, Sloman, Σκελίνη, Πολυχρόνη, Λαβράνου, Graces, καὶ ἄλλαι· ἐπίσης οἱ πρόξενοι Ἰταλίας καὶ Σερβίας μετὰ τῶν κυριῶν των, καὶ οἱ κ. κ. Γαλάτης, Νικοκάβουρας, Βούλγαρης, Ζερβός, Πιέρρης, Γεραχάρης, Κωστάκης, Δεσύλλας, κ. ἄ.

Ἐπίσης ἐκλεκτὸς κόσμος συγκεντροῦται καθημερινῶς εἰς τὴν οἰκίαν τῶν Ἀμερικανίδων τοῦ «Ἐρυθροῦ Σταυροῦ» ἀδελφῶν Denise, Alice καὶ Wiwi Graces.

**Ν. Μ. Παπαδόπουλος**

---

ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ. — Στὸ μαγευτικὸ καὶ ὠμμορφο χωριὸ τῶν Ἀρχανῶν ποὺ μόλις λίγες ὧρες ἀπέχει ἀπ' τὸ Ἡράκλειο κάτω ἀπ' τοὺς πρόποδες τοῦ βουνοῦ, ἡ Σχολικὴ ἐπιτροπὴ ἔδωσε μιὰ παράστασι ὑπὲρ τοῦ σχολικοῦ Ταμείου, μὲ τὸ Δρᾶμα «Ἐσμέ». Τὰ μικρούλια ἔπαιξαν πολὺ ὠμμορφα. Τὸν ρόλο τῆς «Ἐσμὲ» ὑπεδύθη μὲ μεγάλη ἐπιτυχία ἡ χαριτωμένη μικρουλα δεσποινὶς Παχίκη, ἐπίσης θαυμάσια ἔπαιξαν τὸ μέρος των αἱ Δεσποινίδες Γρυλλάκη, Καλαθάκη, καὶ οἱ μικροσκοπικοὶ νεανίσκοι Χαρ. Βλαχάκης, Βαρδάκης, Πλουμίδης, Ἀναγνωστάκης, Πολυχρονάκης καὶ ἄλλοι.

Ἄξιαι παντὸς ἐπαίνου εἶνε ὡσαύτως αἱ διδασκάλισσαι Δίδες Ε. Χατζάκη, Ε. Παπαδάκη, Σοφία Γιαννιδάκη, Χρυσοῦλα Τζομπανάκη, Σκεύω Γιαμαλάκη, Ὄλγα Λυριτσάκη, ὡς καὶ ὁ Διευθυντὴς τοῦ Ἀρρεναγωγείου κ. Μιχ. Καλονάκης, διὰ τὴν διοργάνωσιν καὶ ἐπιτυχίαν τῆς ἑορτῆς.

**Γιαν. Μαυροδημητράκης**

---

ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ.— Τὴν περασμένη Κυριακὴ μία θαυμασία συντροφιὰ ἀπὸ κυρίαις, δίδας καὶ κυρίους τοῦ Ἡρακλείου ἐξέδραμε μέχρι τῆς ποιητικῆς κωμωπόλεως Ἀρχάνες, ὅπου ἐβαπτίσθη καὶ ὁ υἱος τῆς ἐριτίμου κ. Κολονάκη. Οἱ ἐκδρομεῖς διεσκέδασαν περίφημα ἐπανῆλθον δὲ τὴν Δευτέραν. Μέρος στὴν ἐκδρομὴν ἔλαβον σὺν τοῖς ἄλλοις αἱ δίδες Μαρ. Ε. Χανιωτάκη, Κατίνα Μηλιαράκη, Ὄλγα Βαρούχα, Κούλα Χανιωτάκη, αἱ κυρίαι Πάτρα Σκορδίλη καὶ Ἑλένη Χανιωτάκη, οἱ κ. κ. Ἀνδ. Σκορδίλης, Ἐμ. Στιβακάκης, Ἰωαν. Μηλιαράκης, Ἐμ. Χανιωτάκης, Ἐμ. Νιωτάκης, καὶ αἱ χαριτωμέναι δεσποινιδοῦλες Πόπη Χανιωτάκη καὶ Ρῳὴ Σκορδίλη. Στοὺς περιπάτους διακρίνομεν στὸ κάστρο τὰς δίδας Εὐάγ. Δελιγιανάκη, Στέλλαν Στρατιδάκη, τὰς χαριτωμένας ἀδελφὰς Καραπιπέρη, Γεωργ. Ποταμάνου, Μαρ. Κλινάκη, Ἄνναν Παχιαδάκη, Παν. Μητσοτάκη, Μαρ. Σφακιανάκη, Μαρ. Οἰκονόμου, Εὐάγ. Βέργη, Εὐάγ. Λιδάκη, Μαρ. Χαριτάκη.

**Ἐμ. Ζουλινος**

---

ΚΟΜΟΤΙΝΗ. — Ἀλησμόνητος θὰ μείνῃ ἡ μεγαλοπρεπὴς ὑπαίθριος ἑορτὴ τῆς παρελθούσης Κυριακῆς, διοργανωθεῖσα ὑπὸ τοῦ κ. Μεράρχου, τοῦ Γεν. Διοικητοῦ καὶ τοῦ Δημάρχου τῆς πόλεώς μας ὑπὲρ τῶν προσκόπων, εἰς τοὺς συνεχομένους κήπους τῆς Στρατιωτικῆς Λέσχης καὶ Αἴγλης. Οἱ δύο ὡραῖοι αὐτοὶ ἀνθῶνες μέχρι τῆς 6ης ἀπογευματινῆς κατεκλύσθησαν ἀπὸ ὅ,τι ὡραῖον καὶ ἐκλεκτὸν ἔχει νὰ ἐπιδείξῃ ἡ πόλις μας.

Ὑπεδέχοντο τοὺς προσκεκλημένους οἱ συμπαθεῖς ὀδοντοϊατροί μας κ. κ. Στυρόπουλος καὶ Κασιμάτης καὶ ἡ δίς Αὐγ. Σπαθοπούλου, πολὺ ὠμορφη καὶ χαριτωμένη. Αἱ αἰθέριαι δίδες Τάσου, Βασιλείου, Ναχμία, Σχοινᾶ, Romano, καὶ Ραφαὴλ προσέφερον ὡραῖατριαντάφυλλα καὶ ἐπώλουν λαχεῖα. Ἐπηκολούθησε χορὸς ὑπὸ τοὺς ἤχους δύο μουσικῶν, τῆς στρατ. φανφὰρ τῆς Καβάλλας καὶ τῆς ὀρχήστρας τοῦ Μουσικογυμναστικοῦ Συλλόγου, ἐναλλάξ.

Ἡ ἀπὸ πάσης ἀπόψεως ὡραία αὐτὴ ἑορτὴ ὀφείλεται εἰς τὰς προσπαθείας τῶν κ. κ. Μαρκοπούλου, Καριβίτου, Ντρές, Ξυνιαράκη, Κάζη, Φίτσιου, Κλαδάκη, Κασιμάτη, Στυροπούλου, καὶ τῶν δίδων Aviglor, Σπαθοπούλου, Romano, Ταυρίδου, Πετροπούλου, Τάσου, Ναχμία, Σχοινᾶ καὶ Ραφαὴλ. Ὁ χορὸς διήρκεσε μέχρι τοῦ μεσονυκτίου.

---

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ.— Τὴν περασμένη Κυριακὴ ἐγένετο ἐνταῦθα ἡ γυμναστικὴ ἐπίδειξις τῶν Σχολείων Θηλέων τῆς μέσης ἐκπαιδεύσεως, στὸ στάδιο τοῦ Ἡρακλέους τοῦ ὁποίου ὁ χῶρος ἐτλημμύρισε ἀπὸ ἄπειρον πλῆθος. Μεταξὺ τῶν ἐπισήμων παρέστησαν ὁ διοικητὴς τοῦ Γ'. Σώματος Στρατοῦ Ἀντισράτηγος κ. Ὀθωναῖος, ὁ Γενικὸς Διοικητὴς κ. Κανναβός, ὁ Δήμαρχος κ. Συνδίκας, ὁ ἀστυνομικὸς Δ]τὴς κ. Καλοχριστιαννάκης, ὁ διευθυντὴς τοῦ Ὠδείου κ. Καζαντζῆς, οἱ πρόεδροι τῶν σχολικῶν ἐπιτροπῶν κ. κ. Παρθένης καὶ Γιάκας.

Τὰ παραπλεύρως τῶν ἐπισήμων καθίσματα εἶχαν καταληφθῆ ἀπὸ κυρίες καὶ δεσποινίδες μεταξὺ τῶν ὁποίων διεκρίναμεν τὴν δίδα Παρθένη μία καλλονὴ ἀγαλματώδη, μία φυσιογνωμία ποὺ πλαισιοῦται μ' ὁλομέταξα σγουρὰ μαλλιά, τὴν δίδα Σουλτάνη μία ὁλόδροση κι' ἐκφραστικὴ ὀμμορφιὰ ποὺ συναρπάζει τὸ γοητευτικὸ γέλοιο της, τὴν δίδα Δάνου μιὰ ἀπ' τὶς πειὸ χαριτωμένες ἐμφανίσεις, λιγερὴ στὰ ὁλόλευκα ντυμένη, τὴν δίδα Κοσμοπούλου ἕνα ἔμψυχο μπουιμποῦκι, τὴν δίδα Γριζοπούλου μία πολὺ πολὺ χαριτωμένη κουκλίτσα μ' ἐκφραστικώτατα οὐρανόχρωμα μεγάλα μάτια, τὴν δίδα Μαυροπούλου, Καλτσάνη κ. λ. π. Ἐπίσης τὰς κυρίας Καλοχριστιανάκη Ἀστυνομικοῦ Δ]τοῦ, Συνδίκα Δημάρχου, Γιαλετάκη.

Αἱ ἐκτελεσθεῖσαι ἀσκήσεις καὶ ἡ παρέλασις ἦσαν ἐπιτυχέσταται. Θὰ ἔπρεπε κανεὶς νὰ συγχαρῇ γι' αὐτὸ τοὺς γυμναστὰς κ. κ. Ἄψην καὶ Λάσκαγην καὶ τὴ Γυμνάστρια δίδα Χρηστάκου. Μετὰ τὰς ἀσκήσεις ἀγωνίστηκαν στὸ Βόλεϋ-Μπὸλ ἡ ὁμὰς τοῦ Γυμνασίου ἀποτελουμένη ἀπὸ τὰς δίδας Βαλασίδου, Πλαστήρα, Ἀναγνωστάκη, Γκίνη, Τριανταφύλλου, Λαΐου, Δημητριάδου, Βαζάκου, Ἀναστασιάδου, Γουσίδου, μετὰ τῆς τοῦ Διδασκαλείου ἀποτελουμένης ἀπὸ τὰς δίδας Ζαγκούρα, Καλογήρου, Μερτζάνη, Γεωργιάδου, Αἰκατερινάρη, Μακρῆ, Παπαευαγγέλου, Λάππα. Νικήτρια ὁμὰς ἀνεδείχθη τοῦ Διδασκαλείου μὲ τέρματα 12 ἐναντι 10.

Ἀκολούθησαν ἐθνικοὶ χοροί, Τὸν Καλαματιανὸν ἔσυρεν ἡ χαριτωμένη καὶ κομψὴ δὶς Πασίλα καὶ τὸν Τσίμικο ἡ χαριτωμένη δὶς Παρθένη.

**Λάκκος Ἀγδινιωτης**